



Lübeck, 28.03.2022

## Вивчення німецької мови в Любеку для людей з України

### Які курси німецької є у Любеку? Як зареєструватися?

У Любеку є різні курси, для тих, хто мало або зовсім не володіє німецькою:

1. Курси денної форми навчання від Федерального управління з міграції та біженців
2. Мама вивчає німецьку
3. Мовні зустрічі, волонтерські мовні курси

#### **1. Курси денної форми навчання від Федерального управління з міграції та біженців (BAMF)**

Інтеграційні курси – це офіційні мовні курси BAMF. Інтеграційні курси проводять різні мовні школи. У Німеччині всі навчають за однією концепцією. Курси проходять щодня, по 4-6 годин на день. Всього курси тривають 600 годин, якщо потрібно вивчити латинське письмо – 900 годин.

Реєстрація: Необхідно подати заявку до BAMF. Сходіть до мовної школи, там вам допоможуть із заявкою. Отримавши схвалення від BAMF, ви можете зареєструватися в мовній школі за вашим вибором.

Вартість: безкоштовно для зареєстрованих осіб

Догляд за дітьми: дітей не можна брати з собою.

Які мовні школи є в Любеку? Дивітьсяся

#### **2. Мама вивчає німецьку**

Ця пропозиція для вивчення мови підходить жінкам з маленькими дітьми. Жінки та діти разом вивчають німецьку мову. Курс проходить двічі на тиждень у Любеку, по 3 години на зустріч. То є концепція з постійним викладачем мовного курсу та працівником по догляду за дітьми.

Реєстрація: Mona Brück, 0451 122 4211 [mona.brueck@luebeck.de](mailto:mona.brueck@luebeck.de)  
Monika Masihi, 0451 122 4287 [monika.masihi@luebeck.de](mailto:monika.masihi@luebeck.de)

Вартість: безкоштовно для всіх

#### **3. Мовні зустрічі**

У Любеку є й інші волонтерські мовні збори та мовні курси, які проводяться зацікавленими клубами та організаціями. Є різні концепції. Актуальний огляд можна знайти в мовному бюлетені Ганзейського міста Любек, українською мовою з 6 квітня 2022 року на домашній сторінці допомоги в Україні з усіма адресами та контактними особами.

Якщо у вас виникли запитання, звертайтеся за адресою: [integration@luebeck.de](mailto:integration@luebeck.de) або зателефонуйте за номером 0451 122 4521

Lübeck, 28.03.2022

## Мовні школи для курсів інтеграції в Любеку

Ці організації пропонують офіційні курси німецької мови від Федерального управління з питань міграції та біженців (BAMF):

### **AWO**

Адреса: Große Burgstraße 51, 23552 Lübeck  
Контактна особа: Frau Hüge, 0451 29690994, [carolin.huege@awo-sh.de](mailto:carolin.huege@awo-sh.de)  
Час для консультацій та подачі заяви про вступ на курс інтеграції:  
Понеділок – Вівторок 09:00 - 12:00

### **Berlitz**

Адреса: Wahnstraße 2-20, 23552 Lübeck  
Контактна особа: Frau Kelch, 0451 71093, [sabine.kelch@berlitz.de](mailto:sabine.kelch@berlitz.de)  
Час для консультацій та подачі заяви про вступ на курс інтеграції:  
Понеділок – П'ятниця 08:00 - 18:00

### **Bfw- освітня компанія**

Адреса: Hochstraße 84, 23554 Lübeck  
Контактна особа: Andrea Rath, 0451 40039267,  
Час для консультацій та подачі заяви про вступ на курс інтеграції:  
Понеділок – Четвер 07:00 - 15:00

### **EUBIA**

Адреса: Schlüsselbuden 30-32, 23552 Lübeck  
Контактна особа: Frau Iwers-Schwede, 0451 20271240, [luebeck@eubia.de](mailto:luebeck@eubia.de)  
Час для консультацій та подачі заяви про вступ на курс інтеграції:  
Понеділок – Пятниця 09:00 - 13:00

### **Турецька громада Шлезвіг-Гольштейн**

Адреса: Holstenstraße 13-15, 23552 Lübeck  
Контактна особа: Frau Ergin, 0451 3969833, [ikurse-hl@tgsh.de](mailto:ikurse-hl@tgsh.de)  
Час для консультацій та подачі заяви про вступ на курс інтеграції:  
Вівторок 09:00-12:00 та 13:00-15:00  
Четвер 09:00-13:00 та 13:00-17:00

### **VHS**

Адреса: Falkenplatz 10, 23564 Lübeck  
Контактна особа: Fr. Bochniak-Fischer, 0451-122 4048, [VHSDEUTSCH@luebeck.de](mailto:VHSDEUTSCH@luebeck.de)  
Час для консультацій та подачі заяви про вступ на курс інтеграції:  
Четвер 09:00-12:00 та 15:00-17:00

Всю інформацію можна знайти на <https://bamf-navi.bamf.de/de/> англійською та німецькою мовами.

Lübeck, 28.03.2022

# Deutsch lernen in Lübeck für Personen aus der Ukraine

## Welche Deutschkurse gibt es in Lübeck? Wie kann ich mich anmelden?

Es gibt unterschiedliche Kurse in Lübeck. Wenn sie kein oder nur wenig Deutsch sprechen:

1. Vollzeitkurse vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
2. Mama lernt Deutsch
3. Sprachtreffen, ehrenamtliche Sprachkurse

### **1. Integrationskurse vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)**

Integrationskurse sind offizielle Sprachkurse des BAMFs. Integrationskurse werden von verschiedenen Sprachschulen durchgeführt. Alle unterrichten nach dem gleichen Konzept in Deutschland. Die Kurse finden täglich statt, mit 4-6 Unterrichtsstunden am Tag. Insgesamt dauern die Kurse 600 Stunden, wenn Sie die lateinische Schrift erlernen müssen 900 Stunden.

Anmeldung: Sie müssen einen Antrag beim BAMF stellen. Gehen Sie zu einer Sprachschule, diese hilft Ihnen bei der Antragstellung. Wenn Sie die Zulassung vom BAMF erhalten haben, können Sie sich bei einer Sprachschule Ihrer Wahl anmelden.

Kosten: kostenfrei für registrierte Personen

Kinderbetreuung: Kinder können nicht mitgebracht werden.

Welche Sprachschulen bieten aktuell Integrationskurse an? Siehe Liste (Stand 28.03.2022)

### **2. Mama lernt Deutsch**

Dieses Sprachlernangebot ist für Frauen mit kleinen Kindern geeignet. Die Frauen und Kinder lernen gemeinsam Deutsch. Der Kurs findet 2 x pro Woche in Lübeck statt, pro Treffen 3 Unterrichtsstunden. Es gibt ein Konzept mit einer festen Sprachkursleiterin und einer Kinderbetreuerin.

Anmeldung: Mona Brück, 0451 122 4211 [mona.brueck@luebeck.de](mailto:mona.brueck@luebeck.de)  
Monika Masihi, 0451 122 4287 [monika.masihi@luebeck.de](mailto:monika.masihi@luebeck.de)

Kosten: für alle Personen kostenfrei

### **3. Sprachtreffen**

In Lübeck gibt es weitere ehrenamtliche Sprachtreffen und Sprachkurse die von engagierten Vereinen und Organisationen durchgeführt werden. Es gibt verschiedene Konzepte. Eine aktuelle Übersicht finden Sie im Sprachnewsletter der Hansestadt Lübeck, auf Ukrainisch ab dem 06.04.2022 auf der Homepage Ukraine –Hilfen mit allen Adressen und Ansprechpartner.

Bei Fragen wenden Sie sich an: [integration@luebeck.de](mailto:integration@luebeck.de) oder telefonisch an 0451 122 4521

Lübeck, 28.03.2022

# Sprachschulen für Integrationskurse in Lübeck

**Diese Träger bieten Deutschkurse des Bundesamtes für Migration und Geflüchtete an:**

## **AWO**

Adresse: Große Burgstraße 51, 23552 Lübeck  
Kontaktdaten: Frau Hüge, 0451 29690994, [carolin.huege@awo-sh.de](mailto:carolin.huege@awo-sh.de)  
Öffnungszeiten für Beratung + Antragsstellung zur Zulassung zum Integrationskurs:  
Montag – Dienstag 09:00- 12:00 Uhr

## **Berlitz**

Adresse: Wahnstraße 2-20, 23552 Lübeck  
Kontaktdaten: Frau Kelch, 0451 71093, [sabine.kelch@berlitz.de](mailto:sabine.kelch@berlitz.de)  
Öffnungszeiten für Beratung + Antragsstellung zur Zulassung zum Integrationskurs:  
Montag – Freitag 08:00- 18:00 Uhr

## **Bfw-Unternehmen für Bildung**

Adresse: Hochstraße 84, 23554 Lübeck  
Kontaktdaten: Andrea Rath, 0451 40039267,  
Öffnungszeiten für Beratung + Antragsstellung zur Zulassung zum Integrationskurs:  
Montag - Donnerstag 07:00 – 15:00 Uhr

## **EUBIA**

Adresse: Schlüsselbuden 30-32, 23552 Lübeck  
Kontaktdaten: Frau Iwers-Schwede, 0451 20271240, [luebeck@eubia.de](mailto:luebeck@eubia.de)  
Öffnungszeiten für Beratung + Antragsstellung zur Zulassung zum Integrationskurs:  
Montag –Freitag 09:00-13:00 Uhr

## **Türkische Gemeinde Schleswig-Holstein**

Adresse: Holstenstraße 13-15, 23552 Lübeck  
Kontaktdaten: Frau Ergin, 0451 3969833, [ikurse-hl@tgsh.de](mailto:ikurse-hl@tgsh.de)  
Öffnungszeiten für Beratung + Antragsstellung zur Zulassung zum Integrationskurs:  
Dienstag 09:00-12:00 Uhr und 13:00-15:00 Uhr  
Donnerstag 09:00-13:00 Uhr und 13:00-17:00 Uhr

## **VHS**

Adresse: Falkenplatz 10, 23564 Lübeck  
Kontaktdaten: Fr. Bochniak-Fischer, 0451-122 4048, [VHSDEUTSCH@luebeck.de](mailto:VHSDEUTSCH@luebeck.de)  
Öffnungszeiten für Beratung + Antragstellung zur Zulassung zum Integrationskurs:  
Donnerstag 09:00-12:00 Uhr und 15:00-17:00 Uhr

Alle Informationen finden Sie unter <https://bamf-navi.bamf.de/de/> in Englisch und Deutsch.

Bei Fragen wenden Sie sich an: [intgeration@luebeck.de](mailto:intgeration@luebeck.de) oder telefonisch an 0451 122 4521